

CONVENIO DE PROYECTO
ENTRE EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS
Y
UNA ENTIDAD DEL GOBIERNO DEL PERU

Las partes indicadas anteriormente acuerdan mutuamente por el presente convenio en ejecutar un proyecto de conformidad con los términos señalados en este documento y en los anexos adjuntos:

() DESCRIPCION DEL PROYECTO () DISPOSICIONES GENERALES

Anexos (x)A ()B ()C ()D ()E

El presente convenio se encuentra sujeto a las disposiciones acordadas entre los dos gobiernos sobre modificaciones y ampliaciones del proyecto:

() CONVENIO GENERAL DE COOPERACION TECNICA

() OTRO CONVENIO

1. Proyecto No. Pagina 1 de 2
013601 - 0102

2. Convenio No. 3. Original ()
4 o Revisión No. (07)

4. Título del Proyecto
Control de Narcóticos

5. Símbolo de Partida 6. Símbolo de Asignación
1911 810220002 0136

7. FINANCIACION (En Miles de US\$)

Año Fiscal	Monto Anterior	Aumento	Reduccion	Total
1998	157,988.93	8,500		166,488.93

(En Miles de US\$)

Total Anterior	Aumento	Reducción	Total a la Fecha
(A)	(B)	(C)	(D)
157,988.93	8,500		166,488.93

- a. Costo Total
- b. Personal (fuera de contratación directa)
- c. Bienes
- d. Participantes
- e. Otros Gastos

157,988.93	8,500		166,488.93
	635		
	2,000		
	300		
	5,565		

8. Fecha de Convenio Original
20/7/92

9. Fecha de Revisión
24/9/92, 30/9/92, 27/8/93, 25/8/94, 14/4/95

10. Fecha Final de Sub-Obligación
Octubre 30, 1999

29/9/95, 23/7/96, 13/9/96, 21/7/97, 26/9/97, 11/12/97 y 14/4/98

11. Por el Gobierno del Perú

FIRMA

Embajador José Urrutia Cerruti

TITULO: Director General de Política Multilateral

FECHA: 30 de Abril, 1998

12. Por el Gobierno de los EE.UU. de América

FIRMA:

John M. Crow

TITULO: Consejero de la Embajada para Asuntos de Narcóticos

FECHA: 30 de abril, 1998

**Convenio de Control de Narcóticos No. 4, Revisión No. 07 Entre
El Gobierno de los Estados Unidos
y una Entidad del Gobierno del Perú**

B.	Proyecto Especial del Ministerio del Interior Reducción de coca en el Alto Huallaga (CORAH)	\$ 1,600,000
C.	Aplicación de la Ley Antinarcóticos/Policía Nacional	900,000
D.	Apoyo Aéreo Antinarcóticos	4,452,000
H.	Reducción de la Demanda	550,000
L.	Inteligencia en Narcóticos	25,000
N.	Desarrollo Alternativo: CADA \$ 623,000	
	UNAS <u>100,000</u>	723,000
O.	Apoyo Rivereño	<u>250,000</u>
	Total	\$ 8,500.000

ASIGNACIÓN DE FONDOS:

1911 810220002 0136 Revisión No. 07 al Convenio de Proyecto No. 04

TOTAL AUTORIZADO	\$ 8,500,000
	=====

PLAN OPERATIVO

B.. PROYECTO ESPECIAL DEL MINISTERIO DEL INTERIOR - REDUCCIÓN DE COCA EN EL ALTO HUALLAGA CORAH

1. CORAH:

BIENES

Uniformes	USD 45,000
Raciones de Combate	45,000
Equipo de Computo y Software	25,000
Equipo de Comunicaciones	25,000
Equipo de Oficina	30,000
Vehículos	30,000

OTROS GASTOS

Alquileres	USD 25,000
Gastos de Combustible	15,000
Gastos Administrativos	30,000
Seguros de Vehículos	15,000

2. ERRADICACIÓN

BIENES

Uniformes	USD 10,000
Equipo de Campo	40,000

C. APLICACIÓN LEY ANTINARCOTICA - POLICÍA NACIONAL

BIENES

Vehículos	USD	70,000
Uniformes		90,000
Repuestos para Equipos de Comunicaciones		50,000
Raciones de Combate		70,000
Equipo de Oficina		20,000

OTROS GASTOS

Pasajes Aéreos y Terrestres	USD	30,000
Materiales Diversos de Entrenamiento		10,000
Gastos de Operativos (P)		30,000
Reparación de Equipo de Comunicaciones		15,000
Reparación de Vehículos		12,000
Reparación/Instalación Servicio de Computo		10,000
Gastos de Operaciones (TF)		10,000
Equipo de Oficina (DINFI)		10,000
Equipo de Computo (DINFI)		25,000
Rentas (P)		30,000
Rentas (TF)		30,000
Rentas (DINFI)		7,000

D. APOYO AÉREO ANTINARCOTICOS

BIENES

Equipo de Campo	USD	60,000
Equipo de Oficina		15,000
Herramientas		5,000
Equipo Audiovisual		5,000
Muebles de Oficina		10,000
Repuestos Menores para aeronaves		30,000
Uniformes de Vuelo		40,000
Bladders para Combustible		40,000
Equipo de Comunicaciones		35,000

INSTRUCCIÓN

Idiomas y Computación	USD	15,000
-----------------------	-----	--------

OTROS GASTOS

Combustible, lubricantes para aviones	USD	400,000
Mantenimiento Aeronaves - DIPA		20,000
Reparaciones Menores de Aeronaves		15,000
Alquiler de Aeronaves		200,000
Alquileres		30,000
Fondo Rotatorio - Gastos Misceláneos de Operación		35,000
Gastos de Instalación - Pucallpa:		
Compra de materiales diversos para remodelaciones de áreas para hangares, almacenes y gastos de seguridad		100,000
Pasajes Aéreos		20,000

H. REDUCCIÓN DE LA DEMANDA

BINES

Equipo de Oficina

USD 50,000

L. INTELIGENCIA DE NARCÓTICOS

BIENES

Equipo de Telecomunicaciones

USD 15,000

N. DESARROLLO ALTERNATIVO

CADA

BIENES

Equipo de Campo y Uniformes	USD	28,000
Raciones de Combate		32,000
Herramientas		15,000
Equipo de Computo, Repuestos y Accesorios		120,000
Equipo de Oficina		25,000
Equipo de Ingeniería		10,000
Equipo de Filiación y Fotografía		5,000

OTROS GASTOS

Alquiler de Local	USD	25,000
Pasajes Aéreos		20,000
Póliza de Seguros de Vehículos		6,000
Mantenimiento y Reparación de Vehículos		20,000
Combustible y lubricantes		14,000
Útiles de Oficina		10,000

O. APOYO RIVERINO

BIENES

Equipo de Entrenamiento	USD 60,000
Equipo de Comunicaciones	30,000
Equipo de Oficina	10,000

OTROS GASTOS

Pasajes Aéreos	USD 20,000
Combustible y Lubricantes	30,000

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
 AND
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF PERU

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached or checked below:

PROJECT DESCRIPTION STANDARD PROVISIONS

Annexes A B C D E

This project agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments as modified and supplemented:

GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION
 OTHER AGREEMENT


7. FINANCING (In Thousands of US\$)

Fiscal Year	Previous Total	Increase	Decrease	To	Total
1998	157,988.93		8,500		166,488.93

1. Project No. 013601 - 0102	Page 1 of 2
2. Agreement No. 4	3. Original () or Revision No. (7)
4. Project Title Narcotics Control	
5. Appropriation Symbol 1911 810220002	6. Allotment Symbol 0136
7. FINANCING (In Thousands of US\$)	
Previous Total (A)	Increase (B)
Decrease (C)	Total to Date (D)
157,988.93	8,500
	635
	2,000
	300
	5,565
	166,488.93

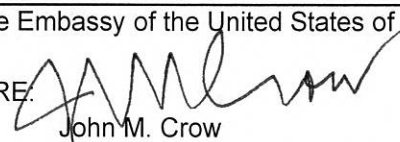
8. Date of Original Agreement 7/20/92	9. Date of Review 9/24/92, 9/30/92, 8/27/93, 8/25/94, 4/14/95 9/29/95, 7/23/96, 9/13/96, 7/21/97, 9/26/97, 12/11/97, and 14/4/98	10. Sub-Obligation Terminal Date 10/30/99
--	--	--

11. For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE:  DATE: April 30, 1998

TITLE: Ambassador Jose Urrutia Cerruti
 General Director of Multilateral Policy

12. For the Embassy of the United States of America

SIGNATURE:  DATE: April 30, 1998

TITLE: Counselor of Embassy for Narcotics Affairs

**Letter of Agreement No. 4, Revision No. 07 Between
The Government of the United States of America
and an Agency of the Government of Perú**

B.	Ministry of Interior Special Project Coca Reduction Upper Huallaga Valley (CORAH)	\$ 1,600,000
C.	Counternarcotics Enforcement	900,000
D.	Counternarcotics Aviation Support	4,452,000
H.	Demand Reduction	550,000
L.	Counternarcotics Intelligence	25,000
N.	Alternative Development: CADA \$ 623,000 UNAS <u>100,000</u>	723,000
O.	Riverine	<u>250,000</u>
	Total	\$ 8,500,000 =====

APPROPRIATION SYMBOL AND ALLOTMENT:

1911 810220002 0136 Revision No. 07 to Letter of Agreement No. 04

TOTAL AUTHORIZED	\$ 8,500,000 =====
------------------	-----------------------

OPERATIVE PLAN

B. MINISTRY OF INTERIOR SPECIAL PROJECT, COCA REDUCTION, UPPER HUALLAGA - CORAH

1. CORAH:

COMMODITIES

Uniforms	USD 45,000
C-Rations	45,000
Computer Equipment and Software	25,000
Communication Equipment	25,000
Office Equipment	30,000
Vehicles	30,000

OTHER COSTS

Rental Expenses	USD 25,000
Fuel Expenses	15,000
Administrative Support Expenses	30,000
Vehicle Insurance	15,000

2. ERADICATION:

COMMODITIES

Uniforms	USD 10,000
Field Equipment	40,000

C. NARCOTICS ENFORCEMENT - NATIONAL POLICE

COMMODITIES

Vehicles	USD	70,000
Uniforms		90,000
Spare parts for Communication Equipment		50,000
C-Rations		70,000
Office Equipment		20,000

OTHER COSTS

Air and land transportation tickets	USD	30,000
Miscellaneous training material		10,000
Operational funds (P)		30,000
Communications equipment - repairs		15,000
Vehicle repairs		12,000
Installations/repairs computer equipment		10,000
Operational funds (TF)		10,000
Office Equipment (DINFI)		10,000
Computers (DINFI)		25,000
Rental Expenses (P)		30,000
Rental Expenses (TF)		30,000
Rental Expenses (DINFI)		7,000

D. COUNTERNARCOTICS AVIATION SUPPORT

COMMODITIES

Field gear equipment	USD	60,000
Office equipment		15,000
Tools		5,000
Audio visual equipment		5,000
Office furnishings		10,000
Minor spare parts for aircraft		30,000
Flight uniforms		40,000
Fuel Pumping Equipment		40,000
Communication Equipment		35,000

INSTRUCTION

Computers and language	USD	15,000
------------------------	-----	--------

OTHER COSTS

Pol for aircraft	USD	400,000
Maintenance of DIPA aircraft		20,000
Minor repairs for aircraft		15,000
Rental of private aircraft		200,000
Rental expenses		30,000
Rotating fund - Operational expenses		35,000
Installation expenses - Pucallpa:		
Miscellaneous materials for various remodeling areas		100,000
for hangars, warehouse, and security installations		
Air fare tickets		20,000

H. DEMAND REDUCTION

COMMODITIES

Office equipment

USD 50,000

L. NARCOTICS INTELLIGENCE

COMMODITIES

Telecommunication Equipment

USD 15,000

N. ALTERNATIVE DEVELOPMENT

CADA

COMMODITIES

Uniforms, and field gear	USD	28,000
C-Rations		32,000
Tools		15,000
Computer Equipment , Software and accessories		120,000
Office Equipment		25,000
Engineering Equipment		10,000
Film and Photographic Equipment		5,000

OTHER COSTS

Rental Expenses	USD	25,000
Air Fare Tickets		20,000
Vehicle Insurance		6,000
Vehicles Maintenance and Repair		20,000
Fuel and lubricants		14,000
Office supplies		10,000

O. RIVERINE

COMMODITIES

Training Equipment	USD 60,000
Communication Equipment	30,000
Office Equipment	10,000

OTHER COSTS

Air and land transportation tickets	USD 20,000
Fuel and Lubricants	30,000